

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
OPĆINA NOVO SARAJEVO
JU OŠ „Velešićki heroji“
Velešići 2, Sarajevo



BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
CANTON SARAJEVO
MUNICIPALITY NOVO SARAJEVO
PRIMARY SCHOOL „Velešićki heroji“
Velešići 2, Sarajevo

Broj: 688-10/25
Sarajevo, 21.05.2025. godine

PREDMET: Zahtjev za dostavu ponude za realizaciju ekskurzije za učenike IX razreda

Poštovani,

U skladu sa članom 72. i 73. Pravilnika o realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno korisnog učenja i drugih oblika odgojno obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi („Službene novine Kantona Sarajevo“ br. 34/24 i 10/25), u ime JU OŠ „Velešićki heroji“ pozivam Vas da dostavite ponudu u postupku konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda za realizaciju ekskurzije za učenike IX razreda. Procedura javne nabavke će se obaviti u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ br. 39/14 i 59/22), podzakonskim aktima koji su doneseni u skladu sa Zakonom i ovom tenderskom dokumentacijom.

1. OPŠTI PODACI

Naziv škole: Javna ustanova Osnovna škola "Velešićki heroji" Sarajevo

Adresa: Velešići 2

Telefon: 033/214-598 ; 033/214-584

Web adresa: www.osvh.edu.ba

E-mail: osvh@osvh.edu.ba

2. PREDMET JAVNE NABAVKE

2.1. Predmet javne nabavke je izbor najpovoljnijeg ponuđača za organizaciju i izvođenje ekskurzije (2 puna pansiona) za učenike IX razreda JU OŠ „Velešićki heroji“ Sarajevo do odredišta definisanih u Izvedbenom planu i programu ekskurzije, prevoz, obezbjeđenje smještaja i ishrane, na bazi puna dva pansiona, obilazak predviđenih znamenitosti, bezbjednost i osiguranje učenika i nastavnika.

2.2. Ekskurzija će se izvesti u septembru 2025. godine.

3. USLOVI ZA UČEŠĆE I POTREBNI DOKAZI

3.1. Za učešće u proceduri javne nabavke iz ovog konkurentskog zahtjeva, dobavljači su obavezni dostaviti dokaze o ispunjavanju sljedećih uslova:

- dokaz o registraciji za obavljanje predmetne djelatnosti (izvod iz sudskog registra o registraciji pravnog subjekta, ne stariji od tri mjeseca);
- ovjerenu kopiju važeće licence, za obavljanje poslova organizacije putovanja izdatom od nadležnog organa, sa rokom važenja dužim od dana završetka ekskurzije;
- dokumentaciju kojom dokazuje reference i iskustvo u organizovanju i realiziranju ovog oblika odgojno-obrazovnog rada,
- ugovor o poslovno-tehničkoj saradnji za poslovnu 2025. godinu, sa prevoznikom kućom, ukoliko agencija nema vlastiti prevoz, odgovarajuću licencu prevoznika,



e) pisani dokaz o kvaliteti, ispravnosti i tehničkom pregledu vozila za prevoz učenika. Ukoliko dokumentacija zahtjevana u tački 3.1. ovog konkurentskog zahtjeva ne bude dostavljena takva ponuda će biti odbačena.

3.2. Dokumenti ili uvjerenja ne smiju biti stariji od 3 mjeseca, računajući od trenutka dostavljanja ponude. Dokazi koji se zahtijevaju moraju biti originali ili ovjerene kopije.

4. ZAHTJEV PO PITANJU JEZIKA

Ponuda, svi dokumenti i prepiska u vezi sa ponudom između dobavljača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. Prateća dokumentacija i štampana literatura koju dostavi dobavljač može biti napisana na drugom jeziku, u međunarodnoj upotrebi, pod uslovom da se uz njih dostavi zvaničan prevod relevantnih dijelova na jeziku na kojem je napisana ponuda.

5. PRIPREMA PONUDA

5.1. Dobavljači snose sve troškove u vezi sa pripremom i dostavljanjem njihovih ponuda. Ugovorni organ nije odgovoran niti dužan snositi te troškove.

5.2. Ponude se dostavljaju na sljedeću adresu: JU OŠ „Velešićki heroji“, ul. Velešići br.2, Sarajevo. Original ponude mora biti otkucan ili napisan neizbrisivom tintom. Svi listovi ponude moraju biti čvrsto uvezani, sa označenim stranicama. Svi listovi ponude trebaju biti parafirani ili potpisani od osobe, odnosno osoba koje su ovlaštene da zastupaju dobavljača. Sve dopune i izmjene ponude moraju biti čitljive i parafirane od ovlaštenih osoba. U slučaju da ponudu dostavlja grupa ponuđača, uz ponudu se mora dostaviti i punomoć kojom se navedene osobe ovlašćuju da predstavljaju grupu ponuđača u toku postupka nabavke (punomoć može takođe sadržavati i ovlaštenje za potpisivanje ugovora).

5.3. Dobavljač dostavlja ponudu u originalu, na kojem će jasno pisati: "ORIGINAL PONUDA". Original ponude mora biti zapečaćen u neprovidnoj koverti, sa pečatom ili potpisom dobavljača, imenom i adresom dobavljača, na kojoj će stajati: „Ponuda za organizaciju ekskurzije – ne otvarati“.

5.4. Dobavljači mogu izmijeniti ili povući svoje ponude pod uslovom da se izmjene ili povlačenje ponude dogodi prije isteka roka za dostavljanje ponuda. Ugovorni organ mora biti obaviješten u pisanoj formi i o izmjenama i o povlačenju ponude prije isteka roka za podnošenje ponuda. Izmjena ili povlačenje ponude mora biti izvršena u skladu sa tačkom 4.3. Osim toga, na koverti u kojoj se nalazi izjava dobavljača treba pisati sljedeće: "IZMJENE PONUDE" ili "POVLAČENJE PONUDE".

6. ROK ZA DOSTAVLJANJE PONUDA

Rok za dostavljanje ponuda ističe dana 05.06.2025. godine u 12,30 časova, a otvaranje ponuda će biti 05.06.2025. godine u 13,00 časova, u prostorijama JU OŠ „Velešićki heroji“ Sarajevo. Sve ponude koje budu dostavljene direktno ili pristignu putem pošte nakon navedenog roka, biće vraćene neotvorene ponuđaču.

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
OPĆINA NOVO SARAJEVO
JU OŠ „Velešićki heroji“
Velešići 2, Sarajevo



BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
CANTON SARAJEVO
MUNICIPALITY NOVO SARAJEVO
PRIMARY SCHOOL „Velešićki heroji“
Velešići 2, Sarajevo

7. KRITERIJUM DODJELE UGOVORA I CIJENA

Ugovor se dodjeljuje dobavljaču na osnovu kriterijuma **ekonomski najpovoljnije ponude** u smislu ispod navedenih kriterijuma:

- **tehnička opremljenost autobusa – dokaz;**
- **kvalitet usluga i smještaja u skladu sa ponudom;**
- **cijena;**
- **uslovi i način plaćanja;**
- **dosadašnja iskustva i preporuke korisnika.**

Dobavljači mogu ponuditi samo jednu cijenu i ne mogu je mijenjati. O cijeni se neće pregovarati. U slučaju da dvije ili više ponuda budu identične u pogledu ukupne vrijednosti, ugovor će se dodijeliti ponuđaču čija ponuda bude dostavljena prva.

U postupku konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, ugovorni organ će primijeniti preferencijalni tretman domaćeg, u skladu sa Odlukom Savjeta ministara Bosne i Hercegovine o obaveznom korištenju preferencijalnog tretmana domaćeg u postupcima javne nabavke.

8. SADRŽAJ PONUDE

8.1. Osim dokumentacije navedene u tački 3.1. ponuda treba da sadrži i sljedeće:

- Program ekskurzije sa određenim destinacijama i cijenom aranžmana (prevoz visokoturističkim autobusima, smještaj i ishrana u hotelima na bazi 2 puna pansiona, sve ulaznice prema programu);
- Broj gratisa prema standardima, dnevnice za nastavnike;
- Uslove i način plaćanja;
- Pisanu izjavu ponuđača o nepromjenjivosti cijena navedenih u ponudi.

8.2. Cijena ponuđenih usluga iskazuje se u KM po učeniku sa ukalkulisanim PDV-om.

9. OBAVJEŠTENJE O DODJELI

Ponuđači će biti obaviješteni o rezultatima postupka za dodjelu ugovora, u svakom slučaju, najkasnije u roku od 3 (tri) dana od dana donošenja odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača.

10. INFORMACIJE O ZAŠTITI PRAVA DOBAVLJAČA

Na odluku o izboru najboljeg ponuđača može se izjaviti žalba Školskom odboru, u pismenoj formi, u roku od 5 (pet) dana od dana dostavljanja obavještenja o izboru najboljeg ponuđača.

U prilogu:

- Izvedbeni plan i program ekskurzije za učenike IX razreda u školskoj 2025/26. godini



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BiH
KANTON SARAJEVO
OPĆINA NOVO SARAJEVO
JU OŠ "VELEŠIČKI HEROJI"

JAVNA USTANOVA OSNOVNA SKOLA
"VELEŠIČKI HEROJI" p.o.
SARAJEVO
Broj: 431-10/25
Datum: 13. 3. 2025.

Sarajevo, 13.3.2025. godine

Na osnovu člana 103. Zakona o osnovnom odgoju i obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 23/17, 33/17, 30/19, 34/20, 33/21) i člana 41. Pravilnika o organizaciji i realizaciji izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno/korisnog rada, škole u prirodi i drugih oblika odgojno-obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 15/22), razrednici VIII razreda JU OŠ „Velešički heroji“ Sarajevo donose prijedlog

IZVEDBENOG PLANA I PROGRAMA ESKURZIJE

ZA UČENIKE DEVETOG RAZREDA ŠK. 2025/2026.GODINE

Ekskurzija je poseban vid organiziranog odgojno-obrazovnog rada škole, koji se ostvaruje van mjesta stalnog boravka učenika. U okviru ovog odgojno-obrazovnog rada ostvaruju se razni vidovi aktivnosti učenika, kroz nastavne i vannastavne aktivnosti i sadržaje, kao što su kulturnozabavne i sportske aktivnosti, posjete i upoznavanje sa historijskim spomenicima i njihovim značajem za pravilno shvatanje prošlosti, sadašnjosti i pretpostavki za budućnost Bosne i Hercegovine, posjete i upoznavanje sa prirodnim ljepotama i njihovim značajem za privredni i državni razvoj Bosne i Hercegovine i upoznavanje sa različitim načinima i aspektima života i rada ljudi u pojedinim područjima Bosne i Hercegovine.

Cjelokupna organizacija i realizacija ekskurzije zasniva se na direktnom posmatranju, proučavanju i doživljavanju svih programskih sadržaja ekskurzije.

U realizaciji ekskurzije svi programski sadržaji bit će realizirani u skladu sa odgojnim, obrazovnim i funkcionalnim ciljevima i zadacima.

CILJEVI ESKURZIJE SU:

1. Odgojni ciljevi

Odgojni ciljevi se odnose na sticanje pozitivnih navika i osobina, na razvoj ispravnih moralnih shvatanja, na usvajanje ispravnih normi ponašanja, snaženje želje kod učenika za aktivno izučavanje prirodnih, kulturnih, historijskih, vjerskih, jezičkih i običajnih ljepota i različitosti Bosne i Hercegovine.

Odgojni ciljevi ekskurzije su:

- Nova saznanja
- Pozitivne životne i radne navike
- Pravila lijepog ponašanja
- Socijalizacija učenika
- Uvažavanje i tolerancija različitosti
- Pozitivan odnos prema prirodnim ljepotama i ekološkim navikama

- Pozitivan odnos prema kulturno – historijskom nasljeđu Bosne i Hercegovine
- Razvoj patriotizma i ljubavi prema domovini
- Razvoj zdravih životnih navika
- Značaj fizičkih aktivnosti i boravka u prirodi za zdrav način života
- Razvoj samopouzdanja i ispravnog sazrijevanja i samostalnosti učenika.

2. Obrazovni ciljevi su:

- Usvajanje novih sadržaja odgojno-obrazovnog rada kroz direktno proučavanje i upoznavanje sa prirodnim, historijskim, kulturnim, vjerskim i običajnim ljepotama Bosne i Hercegovine;
- Razvoj pravilnog odnosa prema tradiciji i očuvanju iste kroz posjete spomenicima iz daleke historije;
- Upoznavanja historije, značaja i snage Bosne i Hercegovine tokom i nakon Drugog svjetskog rata;
- Uočavanje specifičnosti dijalekata u našoj zemlji;
- Praktično upoznavanje i širenje ranijih spoznaja o prirodnim ljepotama i bogatstvima Bosne i Hercegovine;
- Uticaj prirodnih, historijskih i kulturnih odlika na razvoj likovne umjetnosti;
- Razmjena iskustava i spoznaja učenika sa vršnjacima unutar određene ciljne grupe;
- Animiranje slobodnih aktivnosti učenika u širenju obrazovnih i spoznajnih činjenica o ljepotama Bosne i Hercegovine.

3. Funkcionalni ciljevi su:

- Sticanje pozitivnih iskustava i navika kod učenika
- Razvijanje ispravnog zapažanja i upoznavanja kod učenika
- Razvijanje ispravnog uviđanja važnih detalja kod učenika
- Uočavanje uzročno – posljedičnih veza i odnosa između prirodnih, društvenih, kulturnih i svakodnevnih životnih komponenti
- Razvoj istraživačkog duha, mašte, kreativnosti, kritičnosti, stvaralačke aktivnosti i spoznaja kod učenika.

4. Specifični ciljevi su:

- Direktno upoznavanje sa prirodnim i društvenim pojavama i odnosima
- Upoznavanje prirodnih, društvenih, kulturnih i historijskih pojava i znamenitosti, te njihovo upoređivanje sa historijom i geografijom rodnog grada

- Upoznavanje sa obrazovnim, privrednim i običajnim znamenitostima pojedinih područja Bosne i Hercegovine
- Posjete i upoznavanja prirodnih i kulturno – historijskih spomenika
- Zdravstveni, sportski, rekreativni, sociološki i psihološki razvoj učenika.

ZADACI EKSURZIJE

1. Opći zadaci su:

- Sticanje novog znanja, vještina i navika
- Svestrani odgoj i obrazovanje
- Fizički i psihički razvoj učenika.

2. Specifični zadaci su:

- Proučavanje kulturno – historijskih spomenika u regionu Hercegovine
- Proučavanje prirodnih ljepota
- Upoznavanje specifičnosti života i rada stanovništva pojedinih područja Bosne i Hercegovine (s obzirom na reljef, klimu, tlo, biljni i životinjski svijet, privredu i naselja)
- Razvijanje pozitivnog odnosa prema prirodnim, kulturnim i historijskim vrijednostima i nasljeđu
- Razvoj pozitivnih socijalnih, zdravstvenih i sportskih potreba i navika.

OPERATIVNI PROGRAM EKSURZIJE (Dva puna panisiona)

1. DAN

- polazak u jutarnjim satima sa dogovorenog mjesta,
- Posjeta Konjicu i obilazak kuće Zuke Džumhura
- posjeta Muzeju Bitke na Neretvi u Jablanici i upoznavanje sa sadržajima i historijom ove bitke, sa posebnim osvrtom na humanost prema ranjenicima tokom Bitke na Neretvi,
- dolazak u hotel «ADA» i smještaj u hotelu,
- večera i kulturno – zabavni program (disko),
- odlazak na spavanje.

2. DAN

- doručak i odlazak na vodopad Kravice, kao jedan od najljepših prirodnih spomenika Bosne i Hercegovine
- obilazak Stoca i nekropole stećaka Radimlja (najveća nekropola stećaka u Bosni i Hercegovini),

- ručak i slobodne aktivnosti
- večera i disko po dogovoru,
- odlazak na spavanje.

3. DAN

- doručak i slobodne aktivnosti do ručka,
- ručak i napuštanje hotela,
- posjeta Hutovu Blatu i foto – safari čamcima po Hutovu Blatu,
- nastavak potovanja prema Sarajevu sa usputnim zadržavanjima,
- dolazak u Sarajevo u noćnim satima.

OPIS PRIJEVOZA, UGOSTITELJSKIH USLUGA I DRUGIH USLUGA

- Pri realizaciji putovanja moraju se koristiti autobusi koji nisu stariji od 12 godina, tehnički ispravni i pregledani (redovni tehnički pregledi u posljednjih šest mjeseci i tehnički pregled obavljen, ne ranije od pet dana, o čemu Agencija dostavlja pisane dokaze), uz uslov da njima upravljaju lica, koja ispunjavaju zahtjeve u pogledu profesionalne obučenosti i kompetentnosti, uz obavezu Agencije da školi dostavi pisane dokaze o njihovoj psihofizičkoj sposobnosti za upravljanje autobusom (tahografske trake za prethodna dva dana).
- Agencija može da koristi vlastita prijevozna sredstva ili prijevozna sredstva u vlasništvu drugih pravnih i fizičkih lica koja su registrovana za obavljanje djelatnosti prijevoza putnika u kojima su putnici i prtljag osigurani.
- Agencija i škola su obavezne da osiguraju potreban broj sjedišta u autobusu ili putničkom motornom vozilu.
- U cilju sigurnosti boravka učenika, Agencija može da koristi samo one smještajne i ugostiteljske objekte, koji zadovoljavaju određene standarde u smislu kvaliteta usluga smještaja, prehrane i posluživanja napitaka sa posebnim osvrtom na visok kvalitet ispunjenosti sanitarno-higijenskih i zdravstvenih zahtjeva u pogledu pripremanja hrane i napitaka i smještajnih sadržaja, o čemu je Agencija obavezna dostaviti pisane dokaze.
- Agencija je obavezna da osigura postupanje odgovarajućih lica u smještajnim i u ugostiteljskim objektima u smislu posjete sobama drugih lica.

PLANIRANA CIJENA USLUGA, ODNOSNO FINANSIJSKI OKVIR

Cijena realizacije ekskurzije je okvirno 350 KM-400 KM (sa svim planiranim sadržajima predviđenim programom).

PUTNO OSIGURANJE

Agencija uračunava osiguranje u cijenu aranžmana.

RAZREDNICI VIII RAZREDA JU OŠ „VELEŠIČKI HEROJI“

VIII 1 – Belma Hasanović

VIII 2 – Majda Hadžić Crnkić

